

広報ちよだ

2019 No.762

Chiyoda11

November

FLASH特別版

スポーツの秋

運動会 &
駅伝大会

表紙：西こども園運動会の徒競走「みんな元気によーいドン！」
において、園児がゴールした瞬間



広報紙をスマート
フォンへ配信します。

広報に掲載された写真を無料で差し上げます。詳しくは、総務課企画調整係まで☎(86)7007



第73回邑楽郡中体連駅伝競走大会
千代田中学校駅伝部成績
男子 3,000m×6名 / 女子 2,400m×5名

男子Aチーム

区間	氏名	通過タイム	通過順位	区間タイム
1区	増田聖大②	10:35	7	10:35
2区	柴崎 駿③	20:41	7	10:06
3区	大池和貴②	30:52	6	10:11
4区	橋本拓海③	41:07	6	10:15
5区	川田 兜③	51:27	6	10:20
6区	須永翔太③	62:10	6	10:43

男子Aチーム



男子Bチーム

区間	氏名	通過タイム	通過順位	区間タイム
1区	高橋啓蔵②	10:45	3	10:45
2区	山本輝空①	21:36	3	10:51
3区	原田海凧③	32:24	4	10:48
4区	新島叶晟③	42:58	3	10:34
5区	明石航征③	54:06	3	11:08
6区	村田澪斗③	64:59	3	10:53

男子Bチーム



女子Aチーム

区間	氏名	通過タイム	通過順位	区間タイム
1区	中島彩絵②	9:13	5	9:13
2区	田部井沙綾②	18:54	7	9:41
3区	宗川知世②	28:20	7	9:26
4区	金子奈央②	38:18	7	9:58
5区	川島優奈③	47:45	7	9:27

女子Aチーム



女子Bチーム

区間	氏名	通過タイム	通過順位	区間タイム
1区	川島彩奈①	10:15	6	10:15
2区	斎藤茉波美②	19:56	6	9:41
3区	斎藤那波美②	30:09	6	10:13
4区	池田 莓①	40:35	6	10:26
5区	森原未衣②	51:05	6	10:30

女子Bチーム



※氏名欄の「○数字」は学年。



襷をつないで

10月18日、城沼陸上競技場(館林市)周辺コースで「令和元年度第73回邑楽郡中体連駅伝競走大会」が開催されました。千代田中学校駅伝部からは男子A・Bチーム、女子A・Bチームの計4チームが出場。結果は、男子Aチームが6位、Bチームが3位、女子Aチームが7位、Bチームが6位でした。



スポーツの秋 運動会 & 駅伝大会

FLASH特別版



3年生は同点優勝

9月26日、千代田中学校校庭で「第32回校内体育大会」が開催され、約290名の中学生が参加しました。当日は日差しが強く、この時期には、暑い天気。それでも生徒たちは、「令和のスタート 作れ伝統つなげ伝統 心に刻め千中魂」のスローガンを掲げ、走り、踊り、競い合いながら、優勝目指して頑張りました。結果は、3年生は2組と3組が同点優勝、2年生は3組、1年生は3組が優勝。最優秀行進賞として3年1組が受賞しました。





東・西こども園で運動会

10月14日に東こども園、10月27日に西こども園において、運動会が開催されました。こども園として初めての運動会でしたが、両園とも台風の影響で順延。延期した当日もプログラム内容に変更があったものの、園児たちは、あふれんばかりの笑顔で元気に踊り、競技に夢中でした。特に親子競技の保護者と手をつないでいる瞬間の笑顔が一番輝いていました。



東・西小学校で運動会

9月28日、東・西小学校において、運動会が開催されました。晴れ時々曇りの天気。小学1年生から6年生は、この運動会に向けてしっかり準備を行い、元気いっぱいに運動会を楽しんでいました。

東小は、「燃えあがれ 2つ星の 大決戦」。西小は、「気合いだ！努力だ！友情だ！仲間の絆で勝利を目指せ」のスローガンを掲げ、生徒たちは、勝利を目指して競い合っていました。



女性弁護士が
対応します

女性弁護士による 女性のための法律相談

☎住民福祉課・住民係 ☎86-7001

町では、悩みを抱える女性が相談しやすい場を提供するために、平成29年度から大泉町・邑楽町と合同で「女性弁護士による女性のための法律相談」を実施しています。相談内容は、結婚・離婚や相続、男女トラブル、金銭貸借など幅広い内容が寄せられています。利用者のアンケート結果は「良かった」が9割以上を占めています。「まあまあ良かった」が9割以上を占めています。3町にお住まいの方であれば、どの会場でも相談が受けられるため、「知り合いに会いたくない人も参加しやすい」という声もあります。相談内容に関する秘密は厳守されますので、一人で悩まずにお気軽にご相談ください。

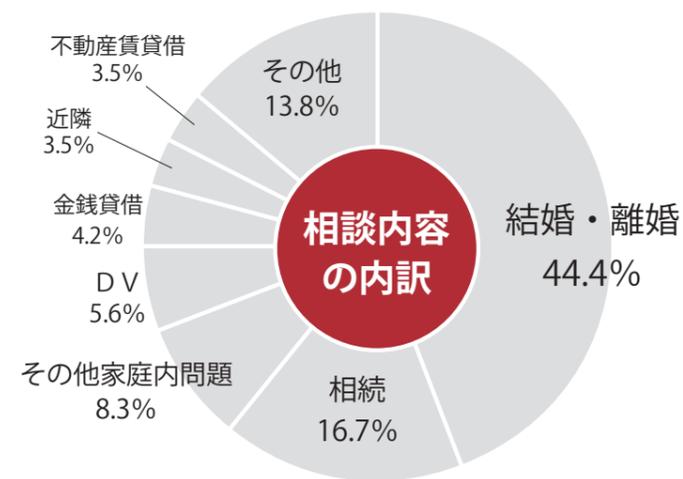
▼対象者
千代田町、大泉町、邑楽町在住の女性

▼費用
無料（要予約）

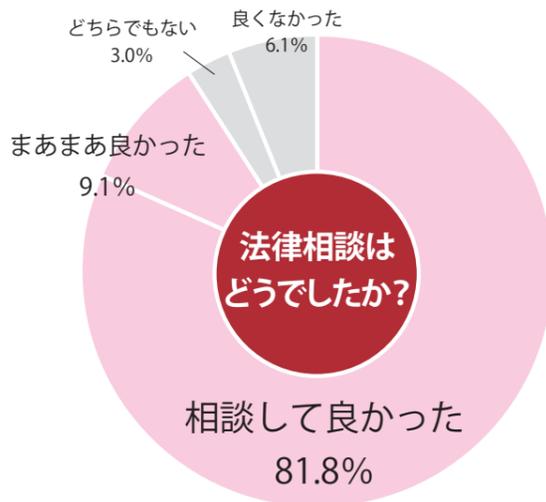
▼相談日程（1名30分）

期日	会場	時間	定員
11月20日(水)	大泉町文化むら	午後1時～5時	8名
12月18日(水)	コスメ・ニスト千代田町プラザ	午後1時～5時	8名
令和2年1月18日(土)	(千代田町民プラザ)	午前10時～午後5時	12名
令和2年2月19日(水)	邑楽町役場	午後1時～5時	8名
令和2年3月18日(水)		午後1時～5時	8名

▼相談実績（平成29年10月～令和元年9月）



▼アンケート結果（平成31年4月～令和元年9月）



ながら運転 厳罰化

道路交通法の改正により、12月1日から罰則が強化されます。

ながら運転の実態

日常生活に欠かせないスマートフォン。通話機能をはじめ、インターネットやメール、ゲームなどができる大変便利な通信端末として、この数年で急速に普及しました。一方で、運転中にスマートフォンやカーナビゲーションの画面を注視したことが原因の交通事故件数は、平成25年が2,038件だったのに対し、平成30年では2,790件と約1.4倍増加。「ながら運転」が原因で死亡事故が発生したケースもあります。

自動車を走行中にスマートフォンなどを注視すると、周辺の交通や歩行者の状況などに対する注意が不十分になるため、大変危険です。



今、「ながら運転」が深刻な社会問題となっています。スマートフォンやカーナビゲーションの操作など「運転以外の行為をしながら運転すること」です。

改正ポイント

このようなスマートフォンなどによる注視が原因の交通事故を解消させるために、携帯電話使用等に関する罰則の強化と違反点数と反則金の引上げが12月1日から始まります。特に携帯電話などの使用による交通の危険を及ぼした場合は、即免許停止となり、直ちに刑事手続きの対象になりますので、自動車を運転される方は、十分に気を付けてください。

違反点数	反則金	罰則
3点	原付車 1,000円 二輪車 1,500円 普通車 2,000円	1年以下の懲役又は30万円以下の罰金
6点	大型車 25,000円 普通車 18,000円	1年以下の懲役又は10万円以下の罰金
6点	携帯電話使用等(保持)	直ちに刑事手続きの対象

高齢者、歩行困難者のための 外出支援3事業

高齢者等の自立支援、外出の利便性の向上を目的として、3つの事業を実施しています。
福祉公共交通利用補助事業
外出困難な方が、通院や手続きのため、公共交通機関の利用料を補助します。

▼対象者 左記のいずれかに該当し、自動車の運転ができず自動車所有していない方又は妊産婦（世帯員等が自家用車を所有している方は除く）
① 75歳以上で一人暮らし又は二人暮らし世帯の方
② 身体障害者手帳・1級又は2級の交付を受けている方
③ 療育手帳・重度の交付を受けている方
④ 精神障害者保健福祉手帳・1級の交付を受けている方の理由で公共交通機関を利用した場合

① 医療機関への通院、入院、面会及び入院に伴う付添い等
② 福祉施設への入所、退所

▼対象範囲 左記のいずれかの理由で公共交通機関を利用した場合
① 自乗用ハンドル形電動車いす
② 電動アシスト三輪自転車
③ 三輪自転車
▼補助金額 購入額の3分の1
▼補助限度額 5年以内に自動車運転免許

面会及び手続き等
③ 医療機関及び福祉施設への事務連絡及び手続き等
④ 町外公的機関への手続き
▼補助金額 公共交通機関利用代金の3分の1
▼補助限度額 年間2万4千円（交付決定日から1年間）

高齢者等歩行補助用電動車等購入費補助事業
歩行等困難な方の外出機会確保のため、歩行補助用電動車等の購入費を補助します。

▼対象者 左記のいずれかに該当し、自動車の運転ができない方又は自動車所有していない方
① 満65歳以上の方
② 身体障害者手帳の交付を受けている方
▼対象物件
① 自乗用ハンドル形電動車いす
② 電動アシスト三輪自転車
③ 三輪自転車
▼補助金額 購入額の3分の1
▼補助限度額 5年以内に自動車運転免許

を自主返納した方は12万円、それ以外の方は10万円
② 5年以内に自動車運転免許を自主返納した方は6万円、それ以外の方は5万円
③ 5年以内に自動車運転免許を自主返納した方は2万5千円、それ以外の方は2万円
▼介護用車両購入費等補助事業
寝たきり等の方が外出するための車いす仕様等車両の購入費、改造費を補助します。

▼対象者 左記のいずれかに該当する方又はその世帯員
① 概ね65歳以上の要介護者の方
② 身体障害者手帳・下肢又は体幹障害の1級もしくは2級の交付を受けている方
▼対象車両 介護用車両で、主に要介護者のための通院又は通所等に利用するもの
▼補助金額
・新車：福祉車両10万円、その他2万円
・中古車（福祉車両のみ）：初年度登録から36ヶ月以内6万円、その他3万円
・改造費：実際にかかった費用の3分の2（上限10万円）

▼対象者 左記のいずれかに該当する方又はその世帯員
① 概ね65歳以上の要介護者の方
② 身体障害者手帳・下肢又は体幹障害の1級もしくは2級の交付を受けている方
▼対象車両 介護用車両で、主に要介護者のための通院又は通所等に利用するもの
▼補助金額
・新車：福祉車両10万円、その他2万円
・中古車（福祉車両のみ）：初年度登録から36ヶ月以内6万円、その他3万円
・改造費：実際にかかった費用の3分の2（上限10万円）

▼対象者 左記のいずれかに該当する方又はその世帯員
① 概ね65歳以上の要介護者の方
② 身体障害者手帳・下肢又は体幹障害の1級もしくは2級の交付を受けている方
▼対象車両 介護用車両で、主に要介護者のための通院又は通所等に利用するもの
▼補助金額
・新車：福祉車両10万円、その他2万円
・中古車（福祉車両のみ）：初年度登録から36ヶ月以内6万円、その他3万円
・改造費：実際にかかった費用の3分の2（上限10万円）

第三者の行為でケガをしたら必ず連絡を

交通事故や傷害事由などの第三者（他人）行為によってケガをしたり、病気にかかった場合でも、国民健康保険や後期高齢者医療保険（以下、国保・後期）が使えます。保険証で治療を受ける場合には、必ず役場住民福祉課へ連絡してください。

医療費は本来、加害者の全額負担が原則です。一時的に国保・後期が立替え、あとで加害者に医療費の請求をします。請求に必要な情報を得る

国保・後期を使用した場合

届出が必要な主な事例

- ・交通事故（自転車も含む）
- ・事故車に同乗していたとき（同乗者が親族でも該当）
- ・暴力行為により受けたケガ
- ・飲食店での食中毒
- ・スキーなどでの接触事故
- ・他人の飼っている動物に噛まれて受けたケガ

ご注意ください

- ① 届出の前に示談を済ませてしまうと、国保・後期が使用できなくなる場合があります。示談の前にご相談ください。
- ② 自損事故でケガをした場合も同様な届出が必要です。
- ③ 相手方が不明の場合でも届け出てください。
- ④ 仕事上のケガは、労災保険の対象となります。

第三者行為で病気やケガをしたときの診療の受け方



- ① 届出の前に示談を済ませてしまうと、国保・後期が使用できなくなる場合があります。示談の前にご相談ください。
- ② 自損事故でケガをした場合も同様な届出が必要です。
- ③ 相手方が不明の場合でも届け出てください。
- ④ 仕事上のケガは、労災保険の対象となります。

11月30日は「年金の日」です

国民年金事務所 ☎(86)7001 太田年金事務所 ☎(49)3716

年金記録や将来の年金受給見込額を確認し、未来の生活設計について考えてみませんか。

「ねんきんネット」をご利用いただくと、いつでもご自身の年金記録を確認できるほか、将来の年金受給見込額について、ご自身の年金記録を基に様々なパターンを試算をすることもできます。「ねんきんネット」については、日本年金機構のホームページでご確認いただくか、太田年金事務所にお問い合わせください。

国民年金保険料は全額が控除の対象

国民年金保険料は、健康保険などの社会保険料を納めた場合と同様に社会保険料控除として、税額が軽減されます。控除の対象は平成31年1月から12月までに納められた保険料の全額です。過年度分や追納された保険料、ご家族の保険料を支払った場合も控除が受けられます。控除を受けるには、年末調整や確定申告を行う際に保険料を支払ったことを証明する書類が必要です。

そのため、平成31年1月から9月の間に国民年金保険料を納付された方には、11月上旬に「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が送られます。申告書の提出の際にはこの証明書又は領収証書を添付してください（10月以降に、今年初めて国民年金保険料を納めた方には令和2年2月上旬に送付されます）。

国民年金事務所 ☎(86)7001 / 太田年金事務所 ☎(49)3716

プレミアム付商品券の申請は今月まで

経済課・商工観光係 ☎(86)7005

町で発行しているプレミアム付商品券の住民税非課税者向けの申請は11月30日(土)までです。申請書の提出がないと商品券が購入できません。まだ、お手元に申請書をお持ちの方は、内容を確認し、ご記入したうえで、経済課商工観光係へ郵送又は窓口へ申込みください。最大で5,000円分お得です。

木の造住宅耐震診断の追加募集

地震に強いまちづくり推進のため木造住宅耐震診断者派遣事業を実施しています。

▼対象となる住宅 町内の一戸建て木造住宅又は木造併用住宅（住居部分の床面積が2分の1以上）で、次の条件すべてに該当するもの
① 昭和56年5月31日以前に着工したもの
② 在来軸組工法で建築した地上2階以下のもの
③ 違法建築物でないもの
▼申込対象者 次の条件すべてに該当する方
① 対象となる木造住宅を町内に所有し、居住している方
② 町税や町の公共料金を滞納していない方
▼診断方法 一般診断法 ※一般診断法とは、現地で建物の形状や壁の配置などの状況を設計図書等をもとに、建物の倒壊等の危険性を調べる調査法
▼募集戸数 5戸（先着順）
▼費用 診断は無料。ただし、耐震診断者の交通費は申込者が負担（1,000円程度）
▼申込受付期間 11月1日(金)～12月20日(金)
国民年金事務所 ☎(86)7003

虐待かもと思ったら すぐに電話を

11月は児童虐待防止推進月間です。町では「千代田町要保護児童対策地域協議会」を設置し、児童虐待防止に取り組んでいます。

「虐待を受けているのでは？」と思われる子どもを見つけたときやご自身の出産・子育てに悩んだときは、保健センター、児童相談所又は民生児童委員へご連絡ください。※匿名で連絡することも可能です。連絡者や連絡内容に

関する秘密は守られます。
▼児童相談所全国共通ダイヤル ☎189(いちばやく)
問 保健センター ☎(86)5411



2019年11月5日(火)からスタート!
住民票とマイナンバーカードに
旧姓(旧氏)が併記できます!

住民票にも旧姓(旧氏)欄が! マイナンバーカードに旧姓(旧氏)が併記されることで、旧姓が各種証明に使えます!

旧姓(旧氏)併記はこんなときに役立つ!

各種の契約や銀行口座の名義に旧姓が使われる場合、その証明に使えます。 就職・転職時など、仕事の場面でも旧姓で本人確認ができます!

問 住民福祉課・住民係 ☎(86)7001

災害対策用井戸にご協力を

大規模な災害の発生時には、水道が断水し、被災者は長期にわたり、飲用水や生活用水が確保できないなど、不便な生活を送る可能性があります。

それを踏まえ、町では災害で、町民への給水が困難になった場合を考え、応急給水の水源を確保するために、災害対策用井戸の提供を募集します。

- ①町内にあること
- ▼対象
- ②現在井戸として使用しており、今後も井戸として使用する
③所有者の同意と住民へ周知するために公表できること
- ▼注意事項
- ①井戸の提供はボランティアであるもの
②災害時等、水が断水したときに協力するもの
③ポンプ等の修理費用等の補助事業ではありません。
- 問 総務課・防災管財係 ☎(86)2112

全国一斉の
伝達訓練

問 総務課・防災管財係 ☎(86)2112

地震などの自然災害や武力攻撃などの発生に備え、J-ALERT[®]を用いた情報伝達訓練が全国一斉に実施されます。

▼日時 12月4日(水)午前11時頃～

▼試験内容 防災行政無線から、定時放送と同音量で次の内容が放送されます。

①「これはテストです」(3回繰返し)
②「こちらは、ぼうさいちよだです」
③ 防災行政無線チャイム

※J-ALERT…自然災害や武力攻撃などの災害時に、国から送られてくる緊急情報を人工衛星などを活用して瞬時に情報伝達するシステム。

正しい交通ルールと 思いやりを



交通ルールの遵守と正しい交通マナーの実践を習慣づけ、相手の立場に立った「優しさ」と「思いやり」ある運転や行動を促進するため、12月1日(日)から10日(火)までの10日間に

- 渡って「冬の県民交通安全運動」が実施されます。交通安全事故防止のため、正しい交通マナーを心がけましょう。
- ▼スローガン
その車間 心のせまさが
見えます
- ▼重点実施事項
- ①子供と高齢者の交通事故防止
②夕暮れ時の早めのライト点灯と反射材等の着用促進
③飲酒運転の根絶
- 問 総務課・防災管財係 ☎(86)2112

ひとり で悩まないで

うつ病・アルコール依存症・認知症などの悩みを専門家に話してみませんか。本人はもちろん、ご家族の方もお気軽にご相談ください。

- ▼日時 12月11日(水)
午後1時30分～3時30分
- ▼相談先 後藤 幸彦先生
(つづじメンタルホスピタル院長)
- ▼費用 無料
- ▼申込方法 12月6日(金)までに左記へ電話にて申込み
- 問 保健センター ☎(86)5411

町の物産展 ちよまつり

町の物産をジョイフル本田で販売する「第4回ちよまつり」を開催します。ぜひ、ご来店ください。

- ▼日時 11月30日(土)・12月1日(日)
午前10時～午後3時
- ▼場所 ジョイフル本田千代田店・2Fフードコート隣
- ▼内容 野菜、木工品、はちみつ、図形ドーナツ等の販売及び町文化協会加入団体の作品展(予定)
- 問 経済課・商工観光係 ☎(86)7005

今月の納税等

税目	納期限
固定資産税 第4期	12月2日(月)
国民健康保険税 第5期	
介護保険料 第5期	
後期高齢者医療保険料 第5期	

納付には口座振替が「便利で安全・確実」です!

町の人口と世帯

令和元年9月30日現在 (前月比)

人口(人)	11,292	(-10)
男性(人)	5,721	(-2)
女性(人)	5,571	(-8)
世帯(戸)	4,463	(+9)

献血にご協力を

12月3日(火)
午前10時～正午
役場正面玄関

問 保健センター ☎(86)5411

戸籍 (敬称略)

おたんじょう

区	氏名	保護者	出生月日
16	柴山 栞香	圭太	9.10
5	吉永 葵心	貴勇	9.11
6	泉 秀汰	圭太	9.15

おくやみ

区	氏名	世帯主	死亡月日
5	吉永 一重(94)	勢一	9.4
14	八山 照幸(81)	照幸	9.11
3	上村きよし(94)	きよし	9.12
3	鈴木源之助(76)	源之助	9.13
8	松沢 清(72)	清	9.20
12	高橋 せん(93)	修一	9.29

※ 広報掲載を希望されない方は、届出の際に住民福祉課住民係にお申し出ください。

ご寄付

▼一般寄付として

東小学校・西小学校へ お手玉150個
15区手芸クラブ様

※いただいたご寄付は、各種事業費に充当させていただきます。また、掲載が寄付の直後とならない場合があります。

11月・12月の相談

問 住民福祉課・住民係 ☎(86)7001

秘密は厳守されます。
お気軽にご相談ください。

人権・行政合同相談

▼日時

- ①11月13日(水)午後1時30分～4時
②12月11日(水)午前10時～午後3時

▼場所 役場相談会議室(1階)

法律相談 (要予約)

▼日時 11月22日(金) (定員6名)
午後1時30分～3時30分

▼場所 役場相談会議室(1階)

共通事項

▼申込方法 住民福祉課・住民係へ
電話又は窓口にて申込み

気をつけて！

消費税率引き上げに便乗した詐欺にご注意を！

☎大泉町消費生活センター ☎(63)3511

事例1
銀行の業界団体を名乗る男から、「消費税増税の関係で、高齢者に社会保険料の一部が戻ることとなった。通帳とキャッシュカードの番号を教えてください。お宅は4万円戻る」と電話があった。

- 解説**
- 社会的に話題になっている出来事を悪用し、言葉巧みに近づく詐欺手口が見られます。今後、消費税率の引き上げに便乗した手口の発生が予想され、注意が必要です。
 - 金融機関や行政等が、消費税増税を理由に消費者個人に電話をかけてくることはありません。「お金が戻ってくる」等と言われても信用してはいけません。
 - 着信番号通知や録音機を活用し、知っている人以外の電話には直接出ないということもトラブルを避ける一つの方法です。
 - 一人で悩まず、少しでも不安を感じたり、不審だと思った時は、周りの人や消費生活センターへご相談ください。

ひとつずつ いいね！
で確認 火の用心
～秋季全国火災予防運動～
11月9日(土)～15日(金)
☎館林地区消防組合 ☎(72)3171



これからの季節は火災が発生しやすくなります。火の取扱いには十分注意しましょう。(期間中の午後9時に、千代田消防署が通常とは違う火災予防の屋外放送を実施。)

◆住宅防火のためのポイント

- ①寝たばこは絶対やめる。
- ②ストーブは燃えやすいものから離れた位置で使用する。
- ③ガスこんろなどのそばを離れる時は必ず火を消す。

= 広告 =

広 告

お金をかけずに 宣伝する方法

お金をかけずに商品やサービスを宣伝しませんか。群馬県よろず支援拠点では、マスコミに取り上げてもらいやすいプレスリリースの作り方を学べるセミナーを開催します。

▼日時 12月3日(火) 午後2時～5時

▼場所 ジョイハウス(館林市)

▼定員 70名(先着順)

▼費用 無料

▼申込方法 電話にて申込み

☎群馬県産業支援機構・群馬県よろず支援拠点
☎027・265・5016

女性の人権ホットライン強化週間

法務省及び全国人権擁護委員連合会では11月18日(月)～24日(日)を強化週間として、夫やパートナーからの暴力やストーカーなど、女性の人権に関する相談・悩みごとの電話相談窓口の受付時間を延長します。

▼相談員 人権擁護委員及び法務局職員

▼受付時間
平日・午前8時30分～午後7時
土日・午前10時～午後5時

※通常の受付は、午前8時30分～午後5時15分です。

☎0570・070・810

親子バスツアー 東京デイズニールランド

▼期日 12月1日(日)

▼対象者 県内在住の母(父)子家庭の親子及び寡婦

▼参加費 大人(非会員)：10,500円、母(父)子会員：中・高校生：9,000円、幼児・小学生：6,500円、3歳以下の乳幼児：2,500円

▼乗車場所 館林市役所ほか

▼申込方法 往復はがき(住所・電話番号・氏名・年齢・学年)・希望乗車地及び東京デイズニールランドと記入により申込み

☎(一財)群馬県母子寡婦福祉協議会 ☎027・255・6636

④逃げ遅れを防ぐために住宅用火災警報器を設置する。
※住宅(寝室など)への火災警報器の設置が義務付けられています。

⑤寝具、衣類及びカーテンからの火災を防ぐために防炎品を使用する。

⑥火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器等を設置する。

⑦お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力的体制をつくる。

= 広告 =

広 告

広告の一切の責任は広告主に帰属し、千代田町が推奨するものではありません。

ミニヨリ!

主に近隣地域や官公庁などからのお知らせを掲載するページです。

Other Information



館林保健福祉事務所より 健康相談のお知らせ

- ①子育てこころの相談
▼日時 11月27日(水) 午前9時～11時
 - ②こころの相談
▼日時 11月20日(水)、12月4日(水) 午後1時～3時
 - ③エイズ相談(HIV抗体検査)
▼日時 11月12日～12月3日の毎週火曜日 午前10時～11時
 - ④ふれあい相談会
▼対象 多発性硬化症、重症筋無力症などの難病患者と家族
▼日時 12月11日(水) 午後1時15分～3時30分
- ▼場所 館林保健福祉事務所
▼申込方法 電話にて申込み
- ☎館林保健福祉事務所 ☎(72)3230

食品の表示について

平成27年4月1日から食品表示法が施行され、新しい表示制度が始まりました。主な変更点の一つとして、一般用加工食品への栄養成分表示が義務化され、熱量・たんぱく質・脂質・炭水化物・食塩相当量の5項目の表示が必須となりました。

経過措置の終了は令和2年3月31日までです。事業者の方は、計画的に準備をし、速やかに表示を切り替えてください。

※表示可能面積が小さいもの、酒類、栄養の供給源としての寄与の程度が小さいものや小規模事業者が販売するものなどは省略可能です。

☎群馬県・食品生活衛生課 ☎027・226・2421

令和元年分 年末調整説明会

給与事務担当者向けの説明会です。ご都合のよい会場にご出席ください。

▼日時・会場
①11月20日(水) 午後2時～4時 館林市三の丸芸術ホール
②11月22日(金) 午前10時～正午 午後2時～4時 太田市社会教育総合センター

☎館林税務署法人課税第一部門 ☎(72)4373 (音声案内で「2」を選択)

第4回緑化講座のお知らせ

▼日時 12月1日(日) 午前10時～正午

▼場所 群馬県緑化センター

▼テーマ・講師 「覚えておきたい冬の庭木の剪定」・一級造園技能士 根岸憲一先生

▼定員 先着60名

▼参加費 無料

▼申込方法 11月18日(月)午前8時30分から左記へ申込み

☎群馬県緑化センター ☎(88)7188

= 広告 =

広 告

千代田町緑化組合主催!

県立多々良沼公園 11月のイベント情報

☎多々良沼公園 ☎(56)9978

植木と野菜 即売会
▼日時 11月9日(土) 午前9時～正午
▼場所 松沼南駐車場・エントランス広場

青空ヨガ教室
▼日時 11月10日(日)、24日(日) 午前10時～11時
▼場所 ボランティアセンター多目的広場
▼費用 500円(小学生以下は無料)
▼持物 飲み物、ヨガマット又はバスタオル

多々良沼野鳥観察会
▼日時 11月17日(日) 午前9時～正午
▼場所 野鳥と湿原のエリア 野鳥観察棟駐車場集合
▼費用 200円(保険料)
▼持物 双眼鏡

= 広告 =

広 告

広告の一切の責任は広告主に帰属し、千代田町が推奨するものではありません。

- ▼令和元年10月1日から新しい愛称がスタート
- ・コスメ・ニスト千代田町プラザ（千代田町民プラザ）
- ・KAKINUMAアリーナ・アクア（千代田町総合体育館・温水プール）
- ・丸桑サッカーフィールド（東部運動公園サッカー場）

山屋記念図書館

☎(86)2885
開館時間 午前9時～午後5時15分

新刊情報 ★図書資料(10月14日現在)

児童書	おつきさまひとつづつ（長野 ヒデ子／作） 宇宙の終わりってどうなるの？（佐藤 勝彦／監修） なんみんってよばないで（ケイト・ミルナー／作、こでら あつこ／訳） くるまがいつぱい！（リチャード・スキャリー／作、木坂 涼／訳） なかよしの水（ジョン・キラカ／作、さくま ゆみこ／訳）
一般書	手づくりがうれしい木版画年賀状（原田 裕子／著） お金が貯まる!!ベスト技180（扶桑社／出版） 親が知らない子どものスマホ（鈴木 朋子／著） AI兵器と未来社会（栗原 聡／著） クックパッドの秋レシピ2019（宝島社／出版）
C D	いつか、その日が来る日..（矢沢 永吉） サーカス&サーカス2019（甲斐バンド）
D V D	にほんごであそぼ（NHKエンタープライズ） シュガー・ラッシュ：オンライン（ウォルト・ディズニー・ジャパン）

※最新の最新刊情報は図書館カウンター横のオーバックやホームページでご覧になれます。

虹の会の読み聞かせ

▼日時 11月9日(土) 午後2時～
※終了後に折り紙・ペーパークラフトを実施

2019・第73回読書週間

10月27日(日)～11月9日(土)
標語「おかえり、葉の場所で待ってるよ」

お知らせ

◆第73回「読書週間」にあわせた事業を開催します
①教育長・教育委員がおすすめする本の展示・貸出

▼期間 11月17日(日)まで
▼場所 玄関正面・展示スペース

②第28回読書感想画作品展
▼期間 11月24日(日)まで
▼場所 視聴覚室・展示スペース

▼作品募集 本を読んで心に残った場面などを絵（A4サイズ）に描いてください。

③「文庫X」を実施します
図書館員が選んだ本を中身が見えない状態で、一般書と児童書別の5テーマに分けて貸出します。

新しい発見があるかも！

▼期間 11月9日(土)まで

◆「高校生就業体験学習」の報告
9月5日(木)・6日(金)の2日間、館林商工高等学校の生徒2名が、短期インターンシップとして図書館業務を体験しました。

▼内容 「美味しそうなお絵本」の展示貸出
▼展示期間 11月末日まで

▼本との出会いを楽しもう

▼内容 「美味しそうなお絵本」の展示貸出
▼展示期間 11月末日まで

あなたへ贈る40字のメッセージ

平成30年度「40字に込めたメッセージコンクール」の入選作品

私が好きなのは、家族みんながすてきな笑顔でいる時。
だからこそ、いっぱい笑おうよ！
中1 Im so happy
あいさつ先手。あいさつで地域の人も顔見知りになり
仲良くなれます。笑顔であいさつ。
一般 丸山 千秋
※令和元年度現在の学年を表記しています

読み聞かせコンサートを開催

子どもから大人まで楽しめるロビーコンサートを無料で開催します。

▼日時 11月30日(土) 午後2時～3時30分
▼場所 コスメ・ニスト千代田町プラザ ホール
▼内容 【読み聞かせと生演奏】（音楽を楽しもう）
▼コスメ・ニスト千代田町プラザ ☎(86)6311

◆11月&12月上旬の休館日

図書館	11月 3日(日)、5日(火)、11日(月)、18日(月)、23日(土)
コスメ・ニスト千代田町プラザ	11月 3日(日)、4日(月)、11日(月)、18日(月)、23日(土)
東部運動公園	11月 5日(火)、11日(月)、18日(月)、25日(日)
	12月 2日(月)、9日(日)

＝ 広告 ＝

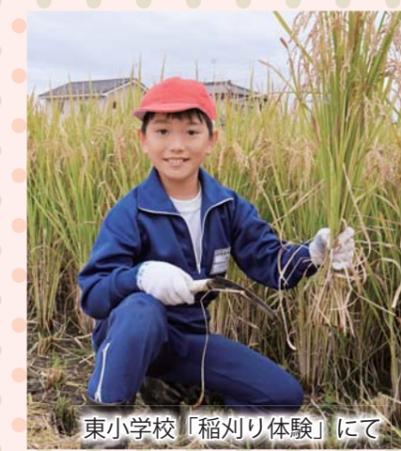
広 告

＝ 広告 ＝

広告の一切の責任は広告主に帰属し、千代田町が推奨するものではありません。

学ぼう

主に千代田町教育委員会関連のお知らせを掲載するページです



パソコンで困ったらなんでも相談室へ

日時 11月9日(土)、30日(土)、12月14日(土)
午後1時30分～4時
場所 コスメ・ニスト千代田町プラザ パソコン室
内容 ワードやエクセルなどの使い方、デジカメで撮影した画像の処理方法などパソコンに関する各種相談
※申込不要。ノートパソコンのみ持込可（管理は自己責任とし、同意書に要署名）。

問 コスメ・ニスト千代田町プラザ ☎(86)6311

令和2年度の奨学生を募集

専門学校・短期大学・大学・大学院に進学する方又は在学中の方で、勉学の意欲と能力があるにも関わらず、経済的理由で就学困難な方を奨学生として募集します。

▼募集期間 12月2日(月)～令和2年1月31日(金)
▼対象 次の要件を満たし、出身学校長又は在学学校長の推薦を受けた方
①町内に1年以上居住する世帯の方
②学力・品行に優れており、心身ともに健康な方
③高校3年間の成績（全履修科目の5段階評定平均値）が、3.0以上
※在学中の方は前年度成績を

5段階評価に換算し、前記の評定と同様とする
③経済的な理由で、修学が困難な世帯の方（収入基準あり）

▼貸与金額 月額5万円以内（無利子）
▼貸与期間 入学・在学する学校の正規の修業期間
▼返済期間 貸与終了後1年据え置き、貸与期間の2倍に相当する期間以内（正当な理由なく返済が遅滞した場合は、延滞金を徴収）
▼保証人
①連帯保証人1名（父母又はこれに代わる方）
②保証人1名（町内在住の方に限る。ただし特別な事情がある場合は町外に居住する方も可）
▼貸与決定 募集後、教育委員会にて選考し、予算の範囲内で決定（他の奨学金制度との併願は不可）
▼申請書配布・申込先 教育委員会事務局（役場2階）
▼その他 貸与期間中に中途辞退した場合、原則として一括返還となります。

問 教育委員会事務局 ☎(86)7008

学校公開 オープンスクール

東小学校 ☎86-3225
▼日時 11月30日(土) 午前8時50分～11時40分
西小学校 ☎86-3204
▼日時 11月30日(土) 午前8時55分～11時35分
※中学校の学校公開はありません

寄せ植え教室 受講生を募集

町では、町民文化教養教室として寄せ植え教室を全2回で開きます。今年は冬を彩るおしゃれな寄せ植えと人気の多肉植物の寄せ植えを教えます。

▼日時 12月6日(金)、令和2年1月17日(金)
午前10時～11時30分
▼場所 ジョイフル本田 ガーデン館
▼対象 町内在住、在勤者
▼参加費 3,500円
▼定員 先着15名
▼申込方法 11月10日(日)～24日(日)までに左記窓口又は電話にて申込み
問 コスメ・ニスト千代田町プラザ ☎(86)6311

クッキングセミナーの受講者を募集

町では、町民文化教養教室として「クッキングセミナー」を実施します。今回のテーマは、「覚えておきたい定番家庭料理」です。

▼日時 12月1日(日)、14日(土) 午前9時30分～正午30分
▼場所 保健センター
▼対象 18歳以上の町内在住者及び在勤者
▼講師 尾崎先生と谷田先生（館林栄養士会・管理栄養士）
▼定員 先着15名（どちらから1回の参加も可）
▼受講費 各回600円（食料費など）
▼持ち物 エプロン、布巾、三角巾、タオル
▼申込方法 11月9日(土)～20日(水)までに左記窓口又は電話にて申込み
問 コスメ・ニスト千代田町プラザ ☎(86)6311





広報に掲載された写真を無料で差し上げます。詳しくは、総務課企画調整係まで ☎(86)7007

フラッシュ FLASH まちのできごとをレポート

自然を歩いて、学ぶ



群馬県赤城公園において、「ぐんま緑の県民基金市町村提案型事業森林体験ツアー」が経済課主催で行われ、24名が参加しました。森林環境教育をしながらのハイキングはこれで2回目。小沼と覚満淵の周りをハイキングしながら、途中、大谷正明さん（舞木）による草・花や山菜などの説明があり、参加者たちは、楽しんで歩いていました。

多彩な音を操る



コスメ・ニスト千代田町プラザにおいて、エレクトーン演奏者、倉沢大樹さんによる「オータムコンサート2019」が行われ、約350名が鑑賞しました。ステージでは、スモークをたく演出により光の屈折で世界観を表現。子どもたちの馴染みのあるジブリメドレーやディズニーメドレーなどを演奏し、会場にいる大人や子どもを楽しませていました。

芸術！足形手形アート



児童センターにおいて、「福祉フェスティバルの作品作り」が行われ、親子11組が参加しました。子どもの手のひらや足裏にスタンプをつけたアート。シールを自由に飾り付け、出来上がります。山根慶子さん（舞木）は、「同世代の方と話せて勉強になります。児童館に行くと他の子どもを真似たり、成長が見れて嬉しいです」と語りました。

第38回 千代田町文化祭

会場：コスメ・ニスト千代田町プラザ

11月16日(土) 17日(日)

▼作品展示
・11月16日④午前9時～午後7時
・11月17日④午前9時～午後5時

▼芸能発表会
11月17日④午前10時～午後3時30分

▼茶会 11月16日④・17日④
午前10時～正午、午後1時～3時（両日とも）

▼お楽しみ抽選会
11月17日④午後3時30分頃～（芸能発表会終了後に実施）

※抽選券の配布は午後2時までです。
※リーダーズクラブによる子ども対象の企画は17日(日)に実施。

問コスメ・ニスト千代田町プラザ ☎(86)6311

入場無料

台風19号の対応状況

※(○)…避難所設置状況参照

日付	時間	内容
10月12日	午前9時00分	災害警戒本部設置 自主避難所開設 (①・②・③)
	午前10時15分	災害協定業者（造園土木）に連絡
	午後2時00分	自主避難所追加 (④)
	午後3時20分	災害対策本部へ移行
	午後5時30分	自主避難所追加 (⑤)
	午後5時41分	新谷田川放水路・二ノ堰橋付近（中島地区）越水
	午後7時00分	自主避難所追加 (⑥)
	午後8時00分	自主避難所追加 (⑦)
	午後8時15分	大雨特別警報発令・警戒レベル5
	午後9時40分	利根川水位観測 3.69m
午後10時21分	利根川水位観測 3.91m	
午後10時40分	利根川水位観測 4.01m	
10月13日	午前0時10分	大雨警報・警戒レベル4に
	午前2時03分	大雨注意報・警戒レベル3に
	午前2時10分	避難勧告解除（中島地区除く）
	午前6時30分	中島地区排水作業（千代田消防団）
	午前6時50分	全避難所閉鎖
	午前7時00分	避難指示解除（中島地区）
	午前8時40分	災害対策本部廃止

参考 利根川水位観測…3.90m 避難判断水位 4.80m 氾濫危険水位



10月12日午後9時30分頃

数十年に一度のこれまでに経験したことのない台風19号が10月12日から13日の早朝にかけて本町を襲いました。県道足利千代田線が冠水のため、新福寺から赤岩までが通行止めになり、中島地区では、新谷田川放水路・二ノ堰橋付近において、越水が見られ、床上浸水で2件の被害がありました。当日は、公共施設などへ自主避難した人も含め、町内7カ所の施設に最大776名の方が避難しました。災害はいつ起こるか分かりません。自分の身を守るためにも、今後も気象情報などに注意して早めの行動をお願いします。

台風19号が爪跡を残す

避難所設置状況

10月12日午後11時（最大時）

施設名	避難世帯数	避難者
① 町役場	39世帯	88名
② コスメ・ニスト千代田町プラザ	101世帯	281名
③ KAKINUMAアリーナ（総合体育館）	62世帯	178名
④ 総合福祉センター	11世帯	25名
⑤ 西小学校	58世帯	162名
⑥ 千代田中学校	13世帯	42名
⑦ ジョイフル本田千代田店2階駐車場		約500台
合計	284世帯	776名

台風後にゴミ拾い

10月20日、赤岩渡船場付近において、商工会青年部と千代田少年サッカークラブによる清掃が行われ、約40名が参加。ゴミ袋が山盛りになるほど拾いました。



小学3年生以下の大会でオール千代田が優勝



10月5日・6日、小学3年生以下が対象となる第23回群馬県スポーツ少年団低学年軟式野球交流大会において、千代田少年野球クラブと千代田東小サンダースの合同チーム、オール千代田が優勝しました。

1試合5回まで。5日の予選は2試合、6日の決勝トーナメントは4試合戦い抜いた選手たち。決勝戦は2対1で競り勝ち、県大会優勝を果たしました。

おすすめ
スマイル!!



熱中人⁸¹ 今井恒吉さん
(福島・88歳)

自分で手作りするのが好き

元学校教諭の今井恒吉さん。趣味は自分で物を作ったり、収集すること。万華鏡やカメラ、射影機、鉄製の独楽、とんぼ玉などを手作りで作成することにこだわりを持っていきます。過去にNHKカルチャースクールの万華鏡教室や百貨店内のカルチャースクールで講師になった事もあります。手先が器用で多彩な趣味を持つ今井さんは、国際万華鏡会(作家部門)、手作りカメラの会、日本独楽の会の会員としても活躍され、今に至ります。



手作り万華鏡作家

万華鏡との出会いは約20年前。万華鏡の展示会に立ち寄ったのがきっかけ。「自分で作れる」という興味を持った」と振り返ります。今井さんの「こだわり」は、一から部品を作り組み立てること。万華鏡に必要な筒やミラーは敷地内にある専用の工場加工します。専用の工場には、切断機をはじめとする加工機械が数種類。地面には、木くずや鉄くずが見られ、常に作業していることがわかります。「加工機械は徐々に集め、工場の屋根や枠組を安く譲り受け造りました」と自慢気に話します。万華鏡の主な材料は木材、鉄、アルミ、真ちゅうなど。様々な物を加工する今井さんですが、特に好きな材料は「真ちゅう」です。加工しやすく黄金色に見えることが理由です。母屋の奥には、今まで作

ってきた万華鏡や手作りカメラを保管するアトリエ工房の存在。部屋の中は様々なコレクションがたくさんあります。万華鏡の制作は約2時間程度。「万華鏡は名前の通り、一万の華を見ることが出来る鏡。※オブジェクトや筒状の中にあるミラーの形を変えると映り方が変わる。色を予測できない変化や一つとして同じようなものがないことが魅力です」と嬉しそうに話します。今後の目標を聞くと「まずは、現状維持。話すことが好きなので、ぜひ見に来てください」と語りました。※オブジェクト：鏡を通して見る対象物



万華鏡を作る手作り工場

友だちのり 318

町内のお友だちを紹介しながらリレー形式でつながっていくコーナー

▼現在何をしていますか?

東京にある大学3年生で、将来は先生を目指しています。

▼趣味は?

野球と音楽です。back numberはメジャーデビュー前から好きで、ライブは年1回程度行っています。

▼性格は?

人を笑わせたりするのが好きで明るいと思います。人をまとめるのが好きで、悪く言えば目立ちたがり屋です。

▼大切にしている言葉は?

「人との出会いは必要なときに巡り会う」との言葉を母に言われ、人との出会いを大切にしています。

▼おすすめスポットは?

昭和公園です。子どもの頃から野球で慣れ親しんだ場所です。野球で初めてファインプレーした思い出があります。

▼町へ一言

千代田町は人が温かい町なので、これからも温かい町であってほしい。駅ができれば嬉しいです。



関根 柚太さん
(下中森・20歳)

味な一品

「食」をとらして健康を応援!
町食生活改善推進員協議会



今月のお料理 その170

サバ水煮缶
ブイヤベース

そろえて食べよう!
主食 主菜 副菜

【作り方】

- ①タマネギは薄切りにします。ブロッコリーは小房に分け、固めに茹でます。
- ②サバ缶は身と汁に分けておきます。
- ③鍋にトマトをつぶしながら缶汁ごと入れ、サバ缶の汁とタマネギ、Aを入れて20分弱火で煮込みます。
- ④③にカレールーを加えて、煮溶かし、サバ缶の身を加えてやさしく混ぜ、ブロッコリーを加えて2～3分煮込みます。

【材料(4～6人分)】

サバ水煮缶	.....1缶	水	.....2カップ
トマト缶(ホール)	...1缶	塩	.....小さじ1/3
タマネギ	.....200g	ローリエ	.....1枚
ブロッコリー	.....150g	カレールー	.....20g



缶詰の上手な活用で豊かな食卓を

栄養価(4～6人分)

エネルギー...148kcal、たんぱく質...9.1g、脂質...7.2g
カルシウム...114mg、食物繊維...3.1g、食塩相当量...1.8g

食育カルタ



ワンポイント

チーズを加えると、コクがアップします。ボリュームを出したいときはニンジンやジャガイモを足しましょう。



江原 佑真くん
(下中森)

こんにちは

赤ちゃん



ときた 鶴田 唯那ちゃん
(舞木)



平成28年10月20日生 耕作さん・晶子さんの次男
千代田町に引っ越して来て、1年が経ちました。環境が大きく変化した中で、東子ども園に慣れ、楽しく登園している姿に大きな成長を感じる今日この頃。家では泣き虫佑真くん。いつまでもお兄ちゃんと仲良くね。

平成30年11月5日生 執二さん・多栄子さんの長女
9年ぶりの赤ちゃんにみんな大喜び。9つ年の離れた小さな妹にお兄ちゃんもメロメロです♡唯那の笑顔はみんなを優しい気持ちにしてくれます。これからもその可愛い笑顔でみんなを幸せにしてネ!

0～2歳のお子さんを募集!
(3歳になっていない子)

①写真(最近撮影したもの)※画像データ可②氏名(ふりがな)③生年月日④続柄(例:長男)⑤父母氏名⑥住所⑦電話番号⑧100字以内でお子さんへのメッセージを明記し、役場総務課〒370-0598(住所不要)又はkikaku@town.chiyoda.gunma.jpまで(掲載は先着順)





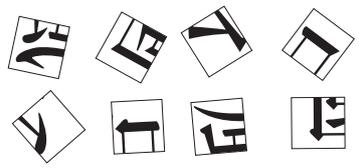
編集後記

今までに経験したことがない危険な台風19号が千代田町を襲いました。警戒レベル5の天災は初めて。一部冠水したところや浸水された住宅もあるようです。一刻も早く元どりの日常生活に戻れるよう願うばかりです(手)



2名様に「みどりちゃんTシャツsize100」が当たる!

ある2文字の単語をそれぞれ4つに切り、バラバラにしました。組合わせて元の単語2文字を当ててください。



▽宛先
〒370-0598千代田町役場総務課「クイズ」係(はがき裏面に「①答え、②住所、③氏名、④年齢、⑤広報ちよだへのご意見・ご感想」を必ず明記し、郵送又はメールkikaku@town.chiyoda.gunma.jpにて応募)
※応募は1世帯1通まで

▽締切 11月30日(出消印有効)
■10月号の答え…

【Q】増税

第35回 千代田町 産業祭

楽しいイベント盛りだくさん

みどりちゃん&樹里ちゃんもやってくる!



11月23日 [土・祝]

※小雨決行・荒天中止(福祉バザーのみ荒天時も実施)

会場 東部運動公園 9時00分~13時30分

▼民謡ガールズ



▼あかぎ団



▼TEAM BANANA



●主な内容

はたらく車の展示、こども職業体験、農産物販売、模擬店、展示販売、活動紹介、抽選会、福祉バザー、ステージイベントなど
※福祉バザーはKAKINUMAアリーナ内

●ステージイベント

9:00 ~ 町長あいさつ
9:05 ~ 「千代田太鼓響友会」の和太鼓演奏
9:30 ~ 誕生記念樹贈呈式
10:00 ~ 緑のカーテンコンテスト表彰式
10:30 ~ 出展団体PRインタビュー
11:10 ~ 「あかぎ団」ライブ
11:50 ~ 「TEAM BANANA」お笑いライブ
12:20 ~ 「民謡ガールズ」ライブ
13:00 ~ スタンプラリー抽選会

問合せ先 千代田町産業祭実施委員会事務局(経済課内) ☎86-2111

●11月・12月の祝休日当番医

■診察時間 <内・外科> 午前9時~午後5時 <歯科> 午前9時~正午
<耳鼻科> 午前9時~午後1時 ※必ず電話してから受診してください。

期 日	邑楽郡・館林市				
	内科	外科	耳鼻科	歯科	
11月23日(土)	菅沼医院 72-9090	湯沢医院 62-2209	高木整形外科 62-6611(午前のみ)	館林邑楽歯科 保健医療センター 73-8818	
11月24日(日)	東西在宅クリニック館林 55-3818	田沼内科医院 88-7522	慶友整形外科病院 49-9000		
12月1日(日)	さくらクリニック 72-3855	新井内科クリニック 20-1220	井上整形外科医院 82-1131		板倉耳鼻咽喉科クリニック 80-4333
12月8日(日)	はまだクリニック 80-1100	小児科おぎわらクリニック 61-1133(小児科のみ)	しんじょう整形外科クリニック 55-3623		
12月15日(日)	たけい小児科・アレルギー科 76-2525(小児科のみ)	ミツワ診療所 70-3030	ふじの木整形・内科クリニック 91-4070		川田耳鼻咽喉科医院 72-3314
12月22日(日)	土井レディスクリニック 72-8841	藤原医院 88-7797	小曾根整形外科 72-7707		

※祝休日は公立館林厚生病院(☎72-3140)も可。(急患の内科・外科)
※夜間急病診療所(☎73-2313)は、午後7時~10時。(内科・小児科。日・祝日除く)
※「群馬子ども救急相談」(☎#8000)月~土曜:午後7時~午前0時、日・祝日等:午前9時~午前0時

当番医は変更になる場合があります。



この広報紙は、自然保護のため再生紙、植物油インキを使用し作成しています。